

УТВЕРЖДАЮ

Ректор федерального
государственного бюджетного
образовательного учреждения
высшего образования

«Смоленский государственный
университет»

Артеменков Михаил Николаевич



« 21 » января 2022 г.

ОТЗЫВ

ведущей организации о диссертации *Петрищевой Елены Игоревны* на тему «*Стилистически маркированные наименования лиц по родственным отношениям: сопоставительный аспект*», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание (Донецк, 2021)

Актуальность для науки и практики

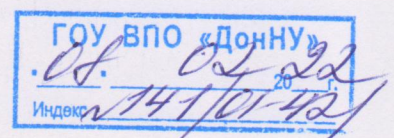
Актуальность исследования Е.И. Петрищевой для науки и практики связана с необходимостью описания наименований лиц по родственным отношениям в германских и славянских языках. Комплексная структурно-семантическая характеристика стилистически маркированных наименований лиц по родственным отношениям (далее СМНР), осуществленная на широком словарном материале с привлечением нестандартных форм английского, немецкого, русского и украинского языков, позволяет выявить и описать формальную и семантическую организацию, функциональные особенности данных лексических единиц.

Объектом исследования являются СМНР в английском, немецком, русском и украинском языках, а *предметом* – их структурные, семантические и функциональные особенности в данных языках.

Материалом исследования в работе явились 1621 СМНР (англ. – 464 ед.; нем. – 412 ед.; русск. – 409 ед.; укр. – 336 ед.), полученные из словарей различного типа (толковых, переводных, разговорных, сленговых, арготических, жаргонных), из Интернет-ресурсов и национальных корпусов; а также 1782 контекста их употребления, представленные в названных словарях и национальных корпусах сопоставляемых языков. В ряде случаев для проверки составленных примеров употребления СМНР привлекались информанты-носители английского и немецкого языков.

Основные научные результаты и их значимость для науки и производства

В диссертации Е.И. Петрищевой четко обозначены квалификационные



оказались три тематические группы: 1) «Дети» (англ. – 170 ед.; нем. – 120 ед.; укр. – 99 ед.; русск. – 95 ед.); 2) «Мать и отец» (нем. – 140 ед.; русск. – 126 ед.; англ. – 97 ед.; укр. – 65 ед.); 3) «Супруги» (англ. – 171 ед.; русск. – 157 ед.; укр. – 128 ед.; нем. – 119 ед.).

Установлено, что для семантики СМНР в сопоставляемых языках существенными являются 20 номинативно-мотивирующих признаков (НМП). Выявленные НМП по-разному представлены в сопоставляемых языках и реализуются с различной активностью. Во всех языках актуализируются 15 НМП из 20. Наибольшее количество НМП репрезентировано в ТГ «Дети» (9 НМП), активность которых, однако, в сравниваемых языках разная (англ. / нем. – по 8 НМП; русск. / укр. – по 6 НМП).

Выявлено, что у СМНР в германских и славянских языках наблюдается неравнозначное распределение лексем по мужской и женской линиям. В английском, немецком и русском языках женская линия представлена бóльшим количеством лексем, особенно в тематической подгруппе «Жена». Данный факт объясняется, в частности, бóльшим набором НМП в семантике СМН «Жена» (8 НМП), чем в семантике СМН «Муж» (6 НМП), а также ее ведущей ролью в семье.

Показано, что в функциональном плане СМНР выступают, с одной стороны, в роли обращений, а с другой стороны, являются средством выражения эмоционального (как положительного, так и отрицательного) отношения к члену семьи.

Определено, что СМНР сопоставляемых языков реализуют 4 коммуникативные функции: номинативную, вокативную, эмоционально-оценочную и социально-регулятивную. В неофициальном общении данные функции СМНР часто комбинируются друг с другом.

Исследование показало, что национально-культурная самобытность СМНР сопоставляемых лингвокультур наиболее ярко проявляется в ТГ «Дети», «Супруги», «Мать и отец». Появление лингвокультурных лакун в том или ином языке обусловлено национально-культурными реалиями, спецификой антропонимической системы данного языка, политической и экономической ситуацией в той или иной стране.

Значимость результатов, полученных Петрищевой Е.И. для лингвистической науки заключается в следующем.

Научная новизна исследования определяется тем, что в нем впервые на обширном эмпирическом материале разноструктурных германских и славянских языков представлено системное и многоаспектное описание стилистически маркированных наименований лиц по родственным отношениям с точки зрения их словообразовательного, семантического и функционального аспектов, определен набор структурных типов, инвентарь словообразовательных средств и установлена их продуктивность, выявлены номинативно-мотивирующие признаки СМНР и определена степень их активности в сопоставляемых языках.

Теоретическая значимость работы определяется ее вкладом в теорию номинации, лексическую семантику, лексикологию, стилистику,

пункты исследования (актуальность, объект и предмет, цель и задачи, материал, методы и приемы, практическая и теоретическая ценность, научная новизна), освещены проблемы стилистически маркированной (окрашенной) лексики, детально описана методика исследования СМНР в четырех разноструктурных языках – английском, немецком, русском и украинском, установлены общие и отличительные свойства в структуре, семантике и функционировании данных языковых единиц.

В работе продемонстрирована тесная связь активных процессов в сфере наименований лиц по родственным отношениям с общими тенденциями развития лексической системы английского, немецкого, русского и украинского языков, которая отражается во взаимодействии стандартной (литературной), нестандартной (сленговой, жаргонной, диалектной) и разговорной подсистем языка, влиянии заимствования как следствия глобализационных и динамических процессов XX-XXI веков, а также в активизации определенных способов словообразования, словообразовательных средств, типов и моделей.

Установлены и описаны способы и пути образования СМНР (морфологический способ, лексико-семантическая и синтаксическая деривация, словосложение, сращение, сокращение, конверсия, редупликация, заимствование), выявлены словообразовательные модели и инвентарь словообразовательных средств (суффиксы, префиксы, полуаффиксы), а также определена степень их продуктивности в каждом исследуемом языке.

Выявлено, что наиболее продуктивно в германских языках СМНР образуются путем словосложения (англ. – 152 ед.; нем. – 149 ед.), в то время как в славянских языках данный способ словообразования обнаруживает низкую продуктивность (русс. и укр. – по 3 ед. в каждом языке). В славянских языках самыми многочисленными оказались СМНР, образованные аффиксальным способом (укр. – 204 ед.; русск. – 197 ед.). Напротив, в германских языках аффиксальные СМНР уступают им более чем в 3-4 раза (нем. – 63 ед.; англ. – 39 ед.).

Определены пути вторичной номинации СМНР, модели семантического переосмысления данных языковых единиц и их динамика в английском, немецком, русском и украинском языках.

Установлена и описана семантическая организация СМНР, включающая в целом в английском, немецком, русском и украинском языках 12 тематических групп (ТГ) и 18 тематических подгрупп (ТП), большинство из которых являются для сопоставляемых германских и славянских языков общими (6 ТГ и 12 ТП).

Выявлено, что сопоставляемые языки характеризуются неодинаковым набором ТГ и ТП. Наибольший набор данных групп и подгрупп выявлен в немецком языке (нем. – 12 ТГ и 16 ТП; англ. – 9 ТГ и 15 ТП; укр. – 8 ТГ и 16 ТП; русск. – 8 ТГ и 14 ТП).

Определено, что степень продуктивности выявленных тематических групп и тематических подгрупп СМНР в германских и славянских языках в целом неодинаковая. Наиболее продуктивными в сопоставляемых языках

словообразование, социолингвистику и лингвокультурологию. Материалы исследования позволяют комплексно и системно проследить универсальность и специфичность в структурной и семантической организации стилистически маркированных наименований лиц по родственным отношениям, а также их функционирование в германских и славянских языках. Полученные результаты могут послужить отправной точкой для дальнейших типологических и лингвокультурологических исследований, а также найти применение в разработке методики сопоставительного анализа лексики на словообразовательном, семантическом, функциональном и стилистическом уровнях.

Рекомендации по использованию результатов и выводов диссертации

Практическая значимость исследования Е.И. Петрищевой определяется возможностью использования его результатов в учебном процессе, в частности, в курсах лексикологии, лингвострановедения, стилистики, словообразования, теории межкультурной коммуникации, практикуму по культуре речевого общения английского и немецкого языков, в спецкурсах по сопоставительной лингвистике, гендерной лингвистике, лингвокультурологии, социолектологии, в научно-исследовательской работе студентов и аспирантов. Эмпирический материал исследования может представлять интерес для лексикографов при составлении словарей.

Перспектива дальнейших исследований СМНР видится нам в типологическом изучении данных языковых единиц, а также в проведении ассоциативного эксперимента, изучении данного лексического пласта на материале других языков.

Общие замечания

Из замечаний по работе укажем на следующее.

1. В теоретической части работы диссертант подробно останавливается на определении понятия «стилистическая маркированность (окраска)», однако не дает собственного определения понятию «стилистически маркированные наименования лиц по родственным отношениям».

2. Во второй главе диссертант детально анализирует способы и пути образования СМНР в английском, немецком, русском и украинском языках. Однако в отдельных случаях описанию не хватает объяснительной силы. Так, с нашей точки зрения, следовало бы пояснить читателю, чем объясняется в английском языке достаточно высокая степень продуктивности сокращенных СМНР (с.80–83).

3. В работе не нашли должного отражения особенности функционирования СМНР в текстах художественной литературы, что позволило бы полнее представить организацию исследованных стилистически маркированных наименований лиц по родственным отношениям в английском, немецком, русском и украинском языках.

По затронутым вопросам хотелось бы получить пояснения диссертанта в ходе защиты.

В целом диссертация Е. И. Петрищевой выполнена на высоком научном уровне, выводы диссертанта вытекают из проанализированного языкового

материала. Работа написана хорошим научным языком, теоретический уровень диссертации высок.

Заключение

Диссертация Е.И. Петрищевой представляет собой завершённую научно-исследовательскую работу, написанную на актуальную тему. В диссертации Е.И. Петрищевой содержится самостоятельное решение актуальной для сопоставительно-типологического изучения языков проблемы – структурные, семантические и функциональные особенности номинации лиц по родственным отношениям в английском, немецком, русском и украинском языках.

Диссертация Елены Игоревны Петрищевой «Стилистически маркированные наименования лиц по родственным отношениям: сопоставительный аспект» соответствует требованиям п.п. 2.2 «Положения о присуждении ученых степеней», предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор Елена Игоревна Петрищева заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Отзыв составлен доктором филологических наук, профессором Андреевым Вадимом Сергеевичем (научная специальность 10.02.04 – германские языки).

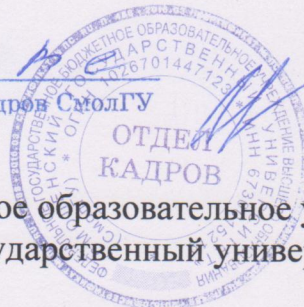
Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры иностранных языков Смоленского государственного университета «14» января 2022 г., протокол № 5.

Я, Вадим Сергеевич Андреев, согласен на автоматизированную обработку моих персональных данных.

Доктор филологических наук, профессор,
зав. кафедрой иностранных языков
ФГБОУ ВО «Смоленский
государственный университет»

Вадим Сергеевич Андреев

Подпись *Андреева*
в удостоверение. Нач. отдела кадров СмолГУ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Смоленский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «СмолГУ»)

214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, 4

Тел.: +7 (4812)700-201

E-mail: rectorat@smolgu.ru